

# TRACĂRA ROSIE

Organ al comitetelor orășenesc și raional P.M.R. Arad și al sfaturilor populare orășenesc și raional

Arad, anul XIII Nr. 3659

4 pagini 20 bani

Vineri, 11 mai 1956

## AGENȚIILE DE PRESĂ COMUNICĂ

★ Documente în legătură cu situația respectării acordurilor de la Geneva cu privire la Vietnam. (pag. 4)

★ Declarațiile conducătorului delegației tineretului din Jugoslavia după înapoierărea acesteia din U.R.S.S. (pag. 4)

★ „Adunări mondiale” împotriva armelor nucleare (pag. 4)

## Lucrând după norme științifice

Nu a trecut mult timp de când tovarășii Ivantie Grada și Iosif Nagy de la secția mecanică a uzinelor „Gheorghe Dimitroff” au pornit inițiativa: „Să lucrăm după norme stabilite în mod științific, corespunzătoare nivelului actual de utilizare tehnică”. Inițiativa a fost susținută printr-o intensă muncă politică dusă de comisiunile și rândurile muncitorilor.

Dându-și seama de însemnătatea acestei acțiuni pe plan economic, mulți constructori de vagoane au cerut la numeroase operații reducerea timpului vechi de lucru, care, față de mijloacele tehnice avansate de fabricație constituiau o piedică serioasă în lupta întregului colectiv pentru creșterea productivității muncii și reducerea prețului de cost. Așa de pildă, numai în secția vagonaj timpul cerut să fie redus depășește 2.500 ore, iar în întreaga uzină totalul timpului cerut de muncitori să se reducă este de aproape 8.000 ore.

Multe lucruri pot să facă harnicii constructori de vagoane în timpul economisit de ei. Numai într-o singură lună, montorii au posibilitatea să monteze complet cu 25 vagoane marș mai mult ca înainte, ceea ce echivalează cu manopera totală a peste 2 vagoane de marș. Totodată, extinderea inițiativei de folosire a normelor științifice a dus la intensificarea muncii creatoare a inovatorilor și raționalizatorilor din întreaga uzină. Au fost concepute și s-au pus în aplicare zeci de dispozitive și raționalizări, care permit o însemnată creștere a productivității muncii și aduc însemnate economii.

În secții interesul pentru extinderea prețioasei inițiative continuă atât printre tehnicienii ei și printre muncitori. Astfel tov. Dumitru Sarca, încetându-și seama de folosirea a dispozitivului pentru rabordat și asamblat. Pe baza muncii după acest nou sistem tehnic, el a cerut reducerea timpului de lucru la regulatoarele S.A.B. cu 36,95 ore.

Asemenea acțiuni apar mereu în uzină. Ele aparțin numeroșilor muncitori cu o conștiință și atitudine nouă față de muncă, dezvoltând prețioasa inițiativă a tov. Ivantie Grada și Iosif Nagy. Ei pot spune cu mândrie: acestea sînt roadele prețioase ale muncii noastre creatoare.

I. OLARIU  
coresp.

## Să îmbunătățim munca politică de masă la salet!

Desfășurarea unei munci politice de masă eficace, strins legată de problemele politice și de sarcinile actuale concrete, depinde în mare măsură de felul în care organizațiile de bază și s-o organizeze, să-i dea un caracter combativ, operativ, s-o împlească cu cele mai actuale sarcini ce se ridică în fața oamenilor muncii. Eficacitatea ei însă poate fi apreciată numai după rezultatele obținute în toate domeniile activității politice, economice, culturale și sociale.

Experiența de până acum ne-a dovedit că cele mai bune rezultate în desfășurarea muncii politice de masă la salet le obțin acele organizații care folosesc ca agitații tovarășii bine pregătiți, cu experiență în muncă, oameni capabili să răspundă cu cuvîntul partidului în masă.

În raionul Arad sînt multe organizații de partid care acordă toată atenția organizării și desfășurării muncii politice de masă. Acum, pe ogoare se dă bătălia pentru terminarea ultimelor lucrări agricole de primăvară, se fac pregătiri pentru recoltatul pășoșilor, se lucrează din plin la întreținerea culturilor. Potrivit angajamentelor luate, în multe comune s-au terminat însăși lucrările și acum se lucrează la întreținerea culturilor. Organizațiile de bază de la gospodăriile de stat și la gospodăriile colective din Sînmartin, Frumușeni, comunele Fintinele și Șag, au desfășurat o vie muncă politică, folosind toate mijloacele ce le-au stat la îndemînă: agitatorii, gazetele de perele, căminele culturale, agitația vizuală, etc. Ca urmare, în aceste comune, lucrările agricole de primăvară sînt de mult terminate.

S.M.T. Aradul Nou a obținut importante succese în ce privește executarea unor arături de calitate. Munca politică, desfășurată printre muncitorii stațiilor, a contribuit din plin la mobilizarea tractoriștilor în vederea realizării sarcinilor de plan. Aici agitatorii au desfășurat muncă de lămurire de la om la om, iar la gazeta de perele s-au scris articole despre succesele tractoriștilor și au fost critici cei rămași în urmă. O atenție deosebită au acordat agitatorii extinderii inițiativei tractoriștilor Vasile Voichită, Erou al Muncii Socialiste de la S.M.T. Sînicul Mare, de a se executa 1.000 hectare arătură normală, cu fiecare tractor K.D. În acest scop s-au folosit de asemenea foaia volantă și gazeta de perele la care s-au scris articole de popularizare a acestei inițiative. Inițiativa tractoriștilor Vasile Voichită a fost astfel însoțită de numeroși tractoriști. Rezultatele agitației politice de masă concrete, legate de viața tractoriștilor, a fost depășirea planului pe stațiune în compania de primăvară, cu 4 la sută.

Munca politică viz, strins legată de viață, a dus în multe comune la rezultate îmbucurătoare pe calea transformării socialiste a agriculturii. Numai în decurs de 4 luni, pe cuprinsul raionului Arad s-au creat 13 noi întovărășiri agricole, iar în gospodăriile colective, în aceeași perioadă, s-au înscris încă 736 familii de țărani muncitori.

Pe calea cooperativizării agriculturii au pornit cei mai mulți țărani muncitori din comunele Vladimirescu, Zădăreni, Șag, Fintinele, Frumușeni și satul Gașca. Organizațiile de bază din aceste comune s-au străduit să dea întregii munci politice un caracter concret și mobilizator. Prin intermediul gazetelor de perele, fotomontajelor și al agitatorilor, țărani muncitori au fost informați despre viața colhoznicilor sovietici, și a colectivizărilor de la noi din țară, despre per-

spectivile ce li se deschid în fața unindu-se în întovărășiri și gospodării colective.

Trebuie să subliniem însă, că mai sînt și acum unele organizații de bază care nu acordă atenția cuvenită muncii politice de masă. Printre acestea se numără organizațiile de bază din comunele Pincota, Șofronea și Vinga. În aceste comune agitația politică are mai mult un caracter formal. Tov. Dumitru Neamțu, secretarul organizației de bază din comuna Mîșca, neglijează într-un mod nepermis nu numai îndrumarea agitației politice, ci întreaga muncă de partid. Dacă cineva l-ar întreba: ce-a făcut în ce privește organizarea muncii politice, n-ar putea spune lucruri îmbucurătoare. La Șofronea, secretarul organizației de bază începe să facă ceva în privința muncii politice doar atunci cînd vine în comună vreun activist al comitetului raional de partid. Nu e de mirare că în aceste comune există multe lipsuri în îndeplinirea sarcinilor puse de partid și guvern.

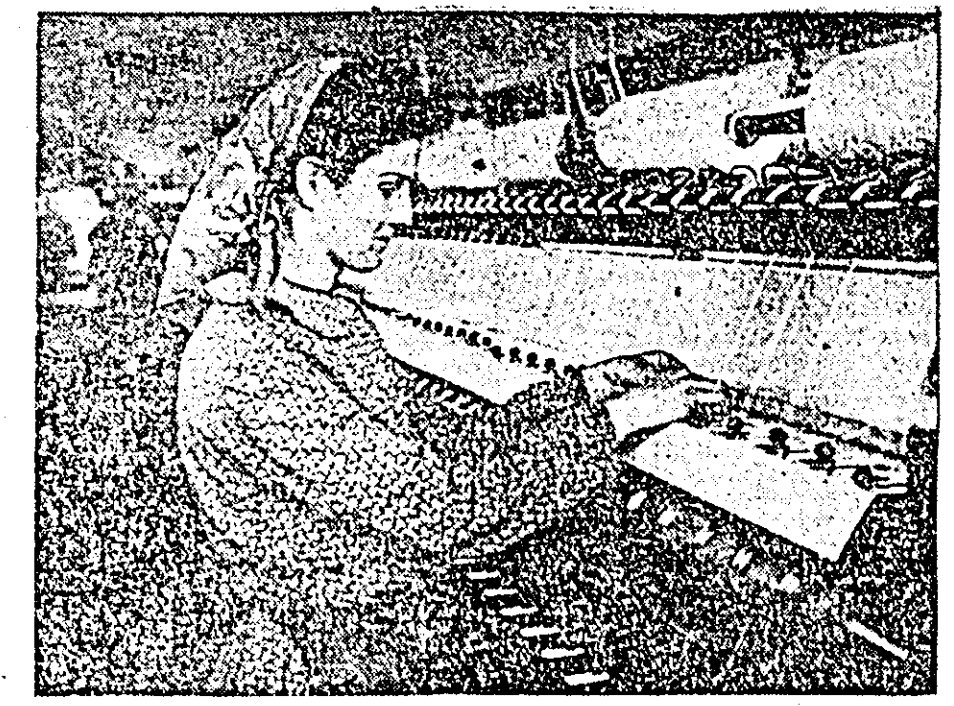
Unele organizații de bază n-au organizat nici pînă acum munca politică în lumina documentelor Congresului al II-lea al partidului. Mai grav e faptul că nu s-a organizat nici cel puțin studiul acestor documente. Așa stau lucrurile la Vinga. Comuniștii din această organizație au citit doar fragmentar și întâmplător importante documente ale congresului și de aceea nici nu cunosc profund conținutul lor. În gospodăria agricolă colectivă din comună, oamenii lucrează în grupuri mari la cîmp. În timpul lor liber, agitatorii ar putea să le citească articole din presa de partid, să organizeze convorbiri pe diferite teme ale politicii interne și internaționale. Dar acest lucru nu se face. Colectiviștii care lucrează efectiv în brigăzi și echipe pe cîmp, de fapt nici nu știu care sînt agitații, iar ziarul nu le primesc la cîmp decît foarte rar. Asemenea situații trebuie înlăturate.

Datorită grijii deosebite a partidului nostru pentru satisfacerea cerințelor oamenilor muncii, crește pe zi ce trece nivelul cultural al țărănilor muncitori. În saletle raionului Arad, ca peste tot, s-au construit școli, cămine culturale, biblioteci cu un număr mare de cărți. Toate acestea sînt ale oamenilor muncii, lor le aparțin. Trebuie doar ajutați să le folosească cu cel mai mult succes. De aceea, organizațiile de partid au datoria să facă totul pentru a sprijini acțiunile întreprinse de către căminele culturale, ajutîndu-le în activitatea lor îndreptată spre înlăturarea rămășițelor ideologiei burghize din conștiința oamenilor.

În orașul Arad și saletle raionului au crescut mult rîndurile intelectualilor: învățători, agronomi, medici, ingineri. Datoria organizațiilor de bază este să-i folosească mai mult pentru educarea comunistă a țărănilor muncitori. În rîndul agitatorilor trebuie de asemenea atrași mai mulți frunțași în agricultură care să împărtășească celorlalți țărani muncitori metodele și ajutorul căroră au smuls pămîntului roade bogate.

Există toate posibilitățile pentru ca fiecare organizație de partid să ridice conținutul muncii politice de masă, să lichideze din rădăcini neajunsurile, care se manifestă. Răspîndind în mase cuvîntul partidului, lămurind sensul hotărîrilor partidului și guvernului, organizațiile de bază vor mobiliza oamenii muncii de pe ogoare la obținerea unor noi succese pe calea transformării socialiste a agriculturii pe calea obținerii unor recolte mari.

## ÎN PRIMELE RÎNDURI



Tovarășa Rujia Chepejan, este una dintre frunțașele în producție din secția filatură a fabricii „Teba”. Lună de lună, ea a obținut rezultate tot mai bune în muncă. În luna trecută și-a depășit planul lunar cu 17 la sută.

În clișeu: filatoarea Rujia Chepejan, la locul de muncă.

## Aplică metode înaintate în muncă

Brigada U.T.M. „8 Martie” de la cooperativa „Artek” a început să aplice metoda de lucru prodsincron înăc din preajma Congresului cooperativei meșteșugărești. Înainte de a aplica această metodă, s-au studiat de către tov. Olga Pöhl, Margareta Köböl, Margareta Horvath și alte tovarășe de la studiul de rochii, modelele la care se poate aplica această metodă.

Prin aplicarea noii metode, brigada poate obține zilnic cu 12 bucăți

confecții mai mult decît în bandă rulantă. Lucrătoarele au posibilitatea să lucreze cu întreaga lor capacitate, iar în același timp crește interesarea fiecăruia pentru a da numai confecții de calitate bună și în cantități mai mari.

Timpul mort a fost eliminat aproape în întregime. Avantajul noului sistem de lucru este că se pot confecționa două modele deodată, ceea ce permite îmbogățirea sortimentelor cooperativei.

Întreaga brigadă se străduiește să obțină realizări din ce în ce mai bune, aplicînd metoda prodsincron

ILEANA SAVOIU,  
coresp.

## Alegerea noilor asesori populari

Sirena a sunat încetarea lucrului. Părăsind mașinile, grupuri de muncitori de la fabrica „Iosif Rangheț” se îndreaptă spre colțul roșu. Ei se adună aici pentru a alege pe noi asesori populari care în instanțele de judecată vor apăna legalitatea populară.

La masa prezidiului au luat loc reprezentanții ai organizațiilor de partid și obștești, frunțași în producție. Președintele prezidiului dă cuvîntul tovarășului Emil Vamoșiu, președintele Tribunalului popular al orașului Arad, care într-o scurtă expunere arată rolul și însemnătatea asesorilor populari. După aceasta propunerile făcute într-o adunare anterioară sînt puse în discuția celor prezenți. În unanimitate de voturi sînt aleși ca asesori populari strungarul Gheorghe Lup, lăcătușul de precizie Vasile Dehelean, lăcătușul montor Iosif Ghiure, electricianul bobinator Viorel Zgirdea și mecanicul lăcătuș Ștefan Plesz.

★

La adunarea muncitorilor care a avut loc în hala secției de scularie a fabricii „Fierarul”, muncitoarea Maria Bulboacă a fost aleasă pentru a doua oară ca asesoare populară.

## Pentru cele mai mari recolte

După terminarea însămințării de primăvară, membrii gospodăriei agricole colective „Olga Bancic” din comuna Fintinele au trecut la executarea lucrărilor de întreținere a culturilor. Pînă zilele trecute ei au terminat plivitul pe întreaga suprafață de 375 ha. ocupată de pășoase. Imediat

Schuch, Ioan Nicoară, Ioan Crișan și alții. Paralel colectivității au plantat roșii pe 2 ha. și varză timpurie pe 1 ha.

În gospodăria colectivă lucrările agricole continuă sub lozina: „Pentru cele mai mari recolte!”

GRIGORIE MELNIC  
coresp.

## Se evidențiază în buna deservire

Organizația de partid de la T.A.P.L. împreună cu tovarășii din conducerea Trustului, au acordat în ultimul timp mai multă atenție educării ospătariilor. În vederea bunel deserviri a oamenilor muncii. Rezultatele muncii de educare nu au întîrziat să se arate. Numărul ospătariilor care se evidențiază în mod permanent în buna deservire, crește pe zi ce trece. În ultimul timp au muncit în mod deosebit tovarășii ospătari Ocfinder Iosif, Herman Kolb și Zoltan Havody de la restaurantul „Ardealul”, Emeric Szabo și Pavel Tuja de la „Ciocirila”,

Dumitru Bogățeanu, Gheorghe Suplecian și Ioan Lungu de la „Cina” și în mod special brigada de bună deservire compusă din femei de la „Cofetăria tineretului”, condusă de Eugen Hirsch.

Demnă de remarcat este și munca intensă pe care o desfășoară bucătării Ludovic Ghegner de la „Ardealul” și Francisc Budeselci de la „Cina”. Rezultatele obținute în direcția bunel deserviri a oamenilor muncii de către acești tovarășii trebuie să constituie exemplu de urmat pentru ceilalți angajați ai Trustului Alimentației Publice.

## CONVOCARE

În conformitate cu prevederile Art. 4 din Regulamentul de funcționare a sfaturilor populare și potrivit Hotărîrii din 9 mai a. c. a Comiteului executiv al Sfatului popular al orașului Arad, se convoacă sesiunea I-a ordinară a Sfatului popular al orașului Arad, în ziua de 20 mai 1956 orele 8 dimineața, în sala festivă a Sfatului popular al orașului Arad din bulev. Republicii nr. 79—81, cu următoarea

## ORDINE DE ZI:

1. Aprobarea bugetului și a planului local pe anul 1956.
2. Analizarea problemei contribuției în muncă.

COMITETUL EXECUTIV AL  
SFATULUI POPULAR AL ORAȘULUI ARAD

## Ne-am construit casă

De mic copil lucrăm pe la diferiți patroni și cu greu îmi câștigam existența de pe o zi pe alta. După ce m-am căsătorit, neajunsurile erau și mai mari. Lipsa unui cămin era problema cea mai arzătoare pentru noi. Salariul de mizerie pe care-l primeam la fabrica baronului Neumann, nu ne ajungea nici pentru necesitățile de fiecare zi.

Înăptuirea regimului democratic Popular a însemnat pentru familia

noastră un început de viață nouă. Acum din salariul câștigat, într-un an noi am reușit să realizăm o economisire de bani pe care i-am depus la C.E.C., cu care să ne putem procura toate materialele necesare construirii unei case.

Astăzi, sub ocrotirea guvernului și partidului nostru drag, viața ni se îmbunătățește pe zi ce trece.

EDITA DENEȘ  
muncitoare la C.F.R.

## Prima zi de activitate a unui nou magazin

Orele 4 după masă. Pe usa noului magazin de desfacere, a cupoanelor M.I.U., din Bulevardul Republicii, intră numeroși cumpărători. Mai multe femei decît bărbați.

În rașturi, mărfurile sînt cu gust aranjate. La marginea șecărilor sînt fixate etichete scrise vizibil care indică denumirea mărfii, lăfimea și prețul. Cumpărătorii se orientează după etichete și cer de la vânzător să vadă materialul ales.

— Dați-mi vă rog o față de masă se adresă o femeie de statură mijlocie către vânzător. Acesta îi arată fețe de masă de mai multe culori pentru alegere.

— Cit costă?

— 25 de lei — vine răspunsul vânzătorului.

— Faceți vă rog bonul pentru două.

O altă femeie de alături, se înter-

resă de prețul mărfurilor. Vînzătorul o servit și pe dînsă cu 6 metri din materialul preferat. Femeia pleacă cu bonul de plată la casă. Zîmbind, ea spune că numai întîmplător a cumpărat de aici, fiindcă nu știa de noul magazin. Se pregătise să cumpere același material din altă parte. Aci însă o costa mult mai ieftin.

— O reducere ca aceasta de 20—30 la sută face mult pentru noi — zise femeia către celelalte două cunoscută ce o așteptau. Pe banii rămași voi cumpăra două basmale la fețe.

Spre mirarea ei, prețul unei basmale frumoase colorată era numai 6 lei. Îndată ce auziră și celelalte două femei, cerură vânzătorului să le servească cu basmale.

În altă parte a magazinului, unul din vânzătorii abia răzbea cu măsura-

ratul stambet. Valurile mari de stambă înflorată se micșorau vînzînd cu ochii.

— 8 lei și 32 de bani, nu-i scum-pă — zise o gospodină. Fețele mele vor cîmpăra acum material pentru două rochii.

Zilele sînt din ce în ce mai frumoase și mai călduroase. Ele prevestesc sosirea verii. E nevoie de îmbrăcăminte ușoară și frumoasă.

La acest lucru se gîndește fiecare gospodină. De aceea ele s-au bucurat mult cînd au auzit că în orașul nostru s-a deschis un magazin, unde mărfurile se vînd cu o reducere de 20—30 la sută. Cerințele sînt mari, dar și mărfurile sînt multe, frumoase și ieftine. Numai în ziua deschiderii magazinului, peste 250 de cumpărători au cumpărat mărfuri în valoare de peste 4.000 lei.

E. J.

## În grădinile de vară

Acum după ce primăvara își arată cu tot mai multă putere mlădițele — e totdeauna plăcut să-ți petreci o clipă liberă, după trecerea unei zile de muncă în grădinile de vară. Și pentru a satisface pe deplin această plăcere oamenilor muncii, conducerea Trustului Alimentației Publice din orașul nostru a luat din timp toate măsurile.

Astfel au fost înzestrate cu mobilier nou grădinile de vară „Cina” și „Ciocirila”, sau reamenajate grădinile „Crîngu”, „Mureșul” și „Caraiman” din Aradul Nou. Lucru nou și îmbucurător — îl constituie înzestrarea grădinilor „Cina” și „Mureșul” cu umbre din plînă asigurîndu-se astfel o deservire plăcută și în timpul zilei, precum și repartizarea unei orcheștre grădinii de vară din „Grădiște”.



Pe marginea hotărârilor Congresului cooperativei meșteșugărești

### Creșterea productivității muncii să devină o preocupare de frunte la „Coopmetal“!

Sporirea avutului obșcesc și însăși ridicarea nivelului de trai al membrilor cooperativei sînt indisolubil legate de reducerea prețului de cost al produselor și de creșterea productivității muncii. Acest lucru îl subliniază și hotărârile recentului Congres al cooperativei meșteșugărești.

Într-o serie de cooperative, aceste probleme nu constituie însă o preocupare de bază a consilierilor de conducere. Printre acestea se află și cooperativa „Coopmetal“.

Față de plan, la „Coopmetal“ în primul trimestru al anului acesta productivitatea muncii a fost realizată în proporție de numai 88,85 la sută, în timp ce în primul trimestru al anului trecut, productivitatea muncii a fost realizată în proporție de 99,96 la sută față de plan. Se poate considera deci că aici există o slabă preocupare față de creșterea productivității muncii.

La „Coopmetal“, ani de-a rândul s-au stabilit norme necorespunzătoare. În anii trecuți, la secția cîntare, s-au stabilit norme care prevedeau la unele comenzi 750 ore de lucru, în timp ce aceste comenzi au fost realizate în numai 185 ore lucru. Or, trebuie ținut cont că unul din principalii factori care influențează realizarea productivității muncii este normarea tehnică pe baze științifice. De aceea, inițiativa colectivului uzinelor „Gheorghii Dimitrov“ privind îmbunătățirea normelor la diferite operații trebuie studiată și însușită și la „Coopmetal“. Nepreocuparea cu problemele creșterii productivității muncii se oglindește în nelindeplinirea planului producției globale.

Cooperativa nu a acordat atenția cuvenită folosirii materialelor de resurse locale și a deșeurilor industriale. Congresul cooperativei meșteșugă-

reștilor a subliniat că este greșit a considera că folosirea resurselor locale se referă numai la materiale aduse de beneficiari, așa cum înclină să creadă conducerea cooperativei. Trebuie găsită o soluție practică pentru ca la „Coopmetal“ să fie folosite deșeurile din tablă de la fabrica de conserve „Refacerea“ precum și din alte întreprinderi industriale din regiunea noastră.

Congresul cooperativei meșteșugăreștilor trasează cooperativei sarcini în legătură cu producția ce trebuie să o execute în anul cel de-al doilea cîncinal. În rezoluția Congresului se spune că în ramura metal se vor lua măsuri pentru ca la sfîrșitul celui de-al doilea cîncinal cea mai mare parte din producția acestei ramuri să fie destinată revoilor de consum popular. Și în această problemă există unele deficiențe la „Coopmetal“, unde producția de consum popular în momentul de față reprezintă numai 30 la sută din volumul producției globale. De asemenea, Congresul pune mare bază pe specializarea și profilarea cooperativei spre acele produse pe care le pot produce în condițiile existente.

Activitatea cooperativei a fost orientată mai mult spre producerea unor piese industriale ca: partea metalică a suveicilor, lanț gaal, reparații și confecționări de aparate electrice, cîntare, etc. În domeniul bunurilor de consum popular, cooperativa a produs încă deosebit lămpi de gîtit cu petrol, mașini de gîtit masă, călcatoare electrice — în cantități mici, site, strecurătoare, bidoane.

Utilajul cooperativei, incomplet folosit acum, permite producerea a o serie de bunuri de consum popular cerute și căutate de consumatori. Pe

lingă lămpile de gîtit cu petrol — emaliate — și mașinilor de gîtit masă ce se vor produce în sortimente noi, mai avantajoase din punct de vedere al materialului și mai estetice; se pot produce călcatoare electrice cu capacul emalat care au fost apreciate de consumatori pentru calitatea lor și pentru prețul lor avantajos. Cooperativa poate produce în condiții bune plite aragaz și chiar cuptoare pentru aragaz. De altfel, chiar tov. Ioan Darila, președintele cooperativei ne-a spus: „Specializarea noastră se poate îndrepta spre confecționarea de mașini de gîtit, articole de menaj și alte bunuri“.

Posibilități de producere a unor sortimente avantajoase și în cantități corespunzătoare există. Dar pentru aceasta conducerea cooperativei trebuie să se preocupe mai mult de asigurarea beneficiarilor pentru produsele sale. Popularizarea sortimentelor prin presă, cinematograf, prospecte, etc. — așa cum subliniază și lucrările recentului Congres al cooperativei — trebuie să constituie o preocupare a conducerii cooperativei.

Soluționarea problemelor pe care le ridică nelindeplinirea planului productivității muncii la „Coopmetal“, cere să se dea o mai mare atenție și proporției dintre numărul salariaților tehnico-administrativi și cel productivi. La fiecare 5-6 lucrători există la „Coopmetal“ — cite un funcționar. Or, acest lucru face ca prețul de cost al produselor să crească.

Conducerea cooperativei e datoare să analizeze cauzele care slau la baza lipsurilor existente și să ia măsurile cele mai eficace pentru îmbunătățirea muncii, în lumina sarcinilor trasate de cel de-al II-lea Congres al cooperativei meșteșugăreștilor.

C. DUMITRESCU

### Știri sportive

DIN ȚARA

Întîlnirea internațională de rugbi desfășurată miercuri în Capitală între echipa engleză Harlequins și selecționata București B., a luat sfîrșit cu victoria oaspeților cu scorul de 10:0.

În continuarea turneului pe care-l întreprinde în țara noastră, echipa de fotbal Dinamo Sofia a susținut miercuri la Timișoara o întîlnire în compania echipei Știința. Studentii, jucînd mai eficace, au câștigat întîlnirea cu scorul de 1:0.

Terenul Progresul va găzdui sîmbătă întîlnirea de fotbal din cadrul campionatului categoriei C dintre echipele Constructorul și Flamura roșie Rîmnicul Vilcea. Meciu începe la orele 17. În deschidere, la orele 15,15, se va desfășura întîlnirea dintre echipele de juniori Constructorul — Progresul Oradea.

Iată programul celorlalte întîlniri ale categoriei C: Flamura roșie 7 Noiembrie: Arad — Locomotiva Craiova; Metalul Oțelul roșu — Flacăra 14; Știința Craiova — Progresul Timișoara; Locomotiva Simeria — Metalul 108; Constructorul Craiova — Metalul Arad.

Pentru etapa viitoare a campionatului categoriei B la fotbal sînt programate următoarele întîlniri: Locomotiva Arad — Locomotiva Tr. Severin; Metalul uzinele de tractoare Orașul Stalin — Avîntul Reghin; Progresul Satu Mare — Flacăra Medias; Metalul Resita — Metalul Cimpia Turzii; Minerul Lupeni — Locomotiva Cluj; Avîntul Tr. Mureș — Progresul Sibiu.

Duminică, se va organiza în orașul nostru faza regională a campionatului republican de ciclism semifond. Plecarea în această cursă se va da la orele 9 de la bariera Aradul Nou.

### DE PESTE HOTARE

Sportiva engleză Thelma Hopkins a stabilit un nou record mondial la proba de săritură în înălțime cu performanța de 1,74 m. Metalul record era de 1,73 m. și aparținea atletei sovietice Alexandra Ciudina.

În încheierea turneului întreprins în R.P. Chineză, echipa noastră de tenis de masă a susținut o întîlnire la Pekin. Din cele 8 meciuri disputate, reprezentanții noștri au câștigat 7.

Cea de-a VI-a etapă a „Curselor păcii“ s-a desfășurat pe distanța Götting-Berlin, 288 km. Invingător în această etapă a fost germanul L. Meister I. După șase etape, în clasamentul general individual conduce concurentul sovietic Kolombet iar reprezentantul nostru C. Dumitrescu se află pe locul șapte.

Cu cinci etape înainte de sfîrșitul campionatului de fotbal al Italiei continuă să conducă în clasament, detașat echipa Fiorentina, cu 11 puncte diferență față de următorul clasat.



### Prețurile cărnii

- Un kilogram de carne cu 75 lei, vâ rugos...
- Poști!
- Și într-o clipă, casiera îți oferă bonul. Te și miră repezițiunea miilor acestora.
- Din care dorii, tovarășe? — te întreabă cantaragiul.
- Bună! Am o poștă teribilă astăzi!
- Vinzătorul zimbăște și-l vezi că pune mina pe o bucată „frumoasă“ de carne.
- Cunoscînd calitatea cărnii, te miri puțin și zici: — Fii te rog drăguț... Dă-mi din cea cu 151!
- Vinzătorul se uită la bon. Te uși și tu. Vezi: 1 kg. 10 lei.
- Cîncispreze lei am plătit! — spui.
- Servește-l cu cîncisprezece. Am greșit eu — strigă casiera, pe un ton enervat.
- „Del Ce să-i faci — te gîndești atunci — Cine muncește, greșește! Așa se spune“.

Iată însă că asemenea greșeli se întîmplă cu deosebită regularitate la unitatea nr. 90. „Carne — O.C.L. Alimentară“, de pe bulevardul Republicii. Casiera cea simpatică „greșește“ mereu. Probabil tot din „greșelă“ strigă citeodată cumpărătorilor: „Dacă nu-ți convine, adu bonul înapoi și pleacă“.

În cauza acestor „greșeli“, cînd plătești kilogramul de carne cu 15 lei (dacă nu ești specialist la aprecierea calității cărnii) primești din cea cu 12 lei, iar cînd plătești cu 12, vâi de carne...

Lucruri asemănătoare se întîmplă și la magazinul de desfacere a cărnii din piața Avram Iancu.

Și faci atunci o socoteală: „Zece bonuri „greșite“ cu inscripția 12 lei în loc de 15 (bani încasați 15) dau un plus de casă rotund de 30 de lei, plus 30 de lei diferența de calitate a cărnii dată cumpărătorului. În total 60 de lei... cite 100 de grame de os la un kilogram de carne peste gramajul stabilit dă un plus de...“

Nu mai continuăm socoteala. Lăsăm s-o continue tovarășii care răspund de unitățile de desfacere a cărnii.

Sperăm că vor ajunge la... rezultatele pe care le asteptăm oamenii muncii ce-și fac cumpărăturile la aceste unități.

Societatea științelor medicale filiala la Arad secția medicina internă (line ședință științifică vineri 11 mai a. c. orele 19 în sala Policlinicii Arad cu următoarele referate:

- 1. Dr. Acel Henric — Dr. Iacob — „Fizopatologia circulației limfatice“.
- 2. Dr. Mironescu, Dr. Jilcovici, Dr. Căpitan și felicită Schlosser Ecaterina — „Cîteva date asupra eliminării pe calea renală a clorului la muncitorii din unele sectoare ale uzinelor „30 Decembrie“ Arad.“

Ansamblul artistic al școlilor medii nr. 1 și 2 prezintă în zilele de 13 și

**Programul**  
**LA RADIO**

Recomandăm din programul posturilor noastre de radio, azi, 11 mai 1956:

- 19.30 Muzică populară românească (pr. II).
- 22.25 Doine și jocuri populare românești (pr. II).
- MUZICA UȘOARĂ, DE OPERĂ ȘI DE DANS
- 13.05 Muzică din opere (pr. I).
- 14.48 Concert de estradă (pr. I).
- 17.30 Muzică ușoară de Noru Demetriu (pr. II).
- 20.40 Muzică de dans (pr. I).
- MUZICA SIMFONICĂ, DE CAMERA ȘI DE OPERĂ
- 8.10 Muzică instrumentală de Grieg (pr. I).
- 13.30 Cîntă orchestra de studio Radio (pr. I).
- 14.45 Rapsodia I-a de Marllan Negrea (pr. II).
- 15.35 Rapsodia I-a de Liszt (pr. I).
- 23.15 Concert Schumann (pr. I).

### Prilej de analiză a muncii în comerțul de stat

Nu de mult la Comitetul sindical rațional comerț din Arad a avut loc o ședință a lucrătorilor din comerțul de stat. Din darea de seamă prezentată de tov. Francisc Kacsă, președintele comitetului sindical, a reieșit că în ultima vreme rețeaua comercială din orașul nostru s-a lărgit cu o serie de noi unități de desfacere. Circulația mărfurilor s-a dezvoltat mult. În anul 1955, O.C.L. Produse Industriale și O.C.L. Aprozor au deschis cu 22 la sută respectiv 27 la sută mai multe mărfuri decît în 1954.

Comitetul sindical rațional a reușit în bună parte să sprijine activitatea comitetelor de întreprindere în muncă de creștere și educare a lucrătorilor din comerțul de stat. Vînzătorii Florica Măcinic, Sidața Ursu, Terezia Cloacan, Ladislau Cubeczai și alții au devenit cadre de nădejde pentru comerțul nostru socialist. Dînd dovadă de conștiințozitate în muncă, ei au o comportare civilizată față de consumatori, contribuind la întărirea comerțului socialist. Brigăzile de bună deservire, create în ultima vreme, s-au întărit și își îmbunătățesc munca pe zi ce trece.

Sprijinul comitetului sindical rațional nu a fost însă la fel de eficace în toate cazurile. Lipsite de îndrumare, unele comitete de întreprindere nu s-au ocupat în suficientă măsură de introducerea metodelor înaltate de muncă și de calificarea la locul de muncă a lucrătorilor din comerț. Aceasta a făcut ca la unele magazine de desfacere să se mențină anumite practici dăunătoare avutului obștesc. Bunăoară la magazinul I.D.M.S. măr-

furile s-au vîndut cu supraprețuri. Au fost unii gestionari, ca de pildă, Ludovic Iacobovici, de la O.C.L. „Alimentară“, care prin falsificarea unor acte au reușit să sustragă însemnate sume de bani.

Numeroși participanți la discuții au criticat lipsurile comitetului sindical rațional făcînd propuneri de îmbunătățire a muncii în comerțul de stat.

TIBERIU HOTĂRAN, cosp.

### Un reușit program cultural

În sala căminului cultural „Nicolae Bălcescu“ din Sînicolaul Mic a avut loc zilele trecute un bogat program cultural.

Programul a început cu marșul „Noi mergem cu oamenii muncii“, executat de corul căminului.

Au urmat în continuare diferite monoloage comice, cîntece populare, piesele într-un act: „Jubileul“ și „Cerere în căsătorie“ de Cehov. La buna reușită a programului au contribuit artiștii amatori, precum și

tovarășii Alexandru Tilea, dirijorul corului, Victor Vădăstrecu și alți activiști ai căminului.

Din echipa de teatru s-au remarcat: Aurel Evi, Virgil Stolan, Lucia Nincu, Florica Cigorean, Gheorghe Bănățean, Eli Schneider și Ioan Damian. Vîu aplaudat a fost și corul care a executat cîntecele: „Peste deal“, „În poență“, „Iac-așa“ și „Pescărușul“.

CONSTANTIN MUSTĂȚĂ, cosp.

### Pe marginea expoziției „Alexandru Pataky“

Prima expoziție organizată în acest an de secția de artă a Muzeului din Arad are un caracter deosebit și se înscrie ca o realizare importantă în repertoriul său expozițional. Căci aceasta este în istoria artistico-culturală a orașului nostru prima expoziție retrospectivă consacrată unui artist arădean.

Înclinația activității rodnice, pe care a desfășurat-o pe parcursul a cinci decenii pictorul Alexandru Pataky, expoziția înmănușează într-o ochire sintetică evoluția activității sale creatoare, înfățișează toate fazele pe care le-a cunoscut în dezvoltarea artei sale.

Fiu al orașului nostru, Alexandru Pataky a văzut lumina zilei la 26 iulie 1880, într-una din căsuțele moște ale cartierului Pirneavă. Era al selea dintre cei opt copii ai unui meseriaș (tatăl său era cizmăr). Se lupta cu nevoile vieții. Cursul primar îl urmează la Arad, trece apoi la Școala reală, dar avînd dificultăți cu limba germană își pierde bursa din pricina unei note proaste. De neceaz se înscrie la Preparandie, ale cărei cursuri le absolvă cu un certificat eminent, înșind învățător. Tînărul Pataky, căruia îi plăcea mult algebra și fizica, se gîndește să devie matematician. Dar unul dintre profesorii săi, pictorul arădean Ludovic Urhegyi, a precizîndu-i desenele, îl îndeamnă să-și schimbe gîndul și să se facă profesor de desen. Astfel pleacă în 1899 la Budapesta, unde studiază aproape doi ani sub conducerea unor profesori iluștri ca Székely Bertalan, Aggházy Gyula, sculptorul Lorányi, iar acvarela cu Nádler Robert. Nu se gîndește să devie artist, ci doar un profesor de desen. Totuși, în zilele de sîmbătă, cînd era liber, vizitează cu

regularitate Muzeul de Arte Frumoase și astfel se familiarizează progresiv cu operele clasiceilor maghiari și universali. Împrejurări familiare tragice îl obligă să revie în orașul natal, unde este numit ca învățător la școala primară din strada Mărășești. Nevoit să-și ajute familia, lovită de o nouă nenorocire prin moartea unei surori a artistului, acesta se vede constrîns să renunțe definitiv la planul său și la certificatul de absolvire. În schimb depune pe cale particulară examenul de profesor pentru desenul tehnic în ramura metalurgică și e numit profesor la școala de ucenici ce se găsea în actuala stradă I. C. Frimu.

De copil se arătase destoinic la desen și desena cu plăcere. Ca să-și treacă urtul pletează pinze mici, printre care două peisaje, pe care le vede Urhegyi. Impresionat, îl determină să le trimită la Salonul Național de la Budapesta, în 1904. Este primul prilej de manifestare artistică publică a lui Alexandru Pataky, care atunci prefera pictura în ulei acvarelei și era încă departe de gîndul de a-și consacra viața artei, considerîndu-și activitatea artistică ca o preocupare personală și fără vreo valoare adevărată. Prima lui acvarela, ([1902], înfățișînd două țărâni într-un peisaj cu oi, cu profilarea largă a unui orizont deschis, mărginit de linia domoală a colinelor de la Radna, semnaleză însă de pe acum calitățile intelteale. Adalbert Balla inițiază o expoziție de vitrină, așa cum se obișnuia în acele vremuri, și Pataky expune pentru înlita dată la Arad în 1908, în vitrina fostei librării Kerpel (astăzi Cartea Rusă), obținînd aprecieri în presa locală. Din îndemnul lui Balla participă în 1910

din nou la expoziția generală organizată la Budapesta. Aprecierile pe care le culege în îndemnă să lucreze mai serios și să se preocupe mai adînc de problemele artei. Pletează peisaje, naturi moarte și cu multă predilecție grupuri de oameni de prin țirguri, țărani trudind pe ogoare, pelerinale, subiecte care îi ofereau o viziune colectivă, de masă. În 1911 participă la organizarea primei expoziții colective din orașul nostru, expoziție ce reunea operele unui grup de artiști arădeni, ca: Leopold Ilencz, Alexandru Irliz, Frederic și Adalbert Balla, Elza Latinka și Anyos Viola. Ideea unei mișcări artistice colective cu caracter autohton, dă impuls năzuinței creatoare, căreia îi răspunde și prețurile publicului. Din vînzările realizate, izbuște să plece în mai multe rînduri în străinătate. Vizitează Viena, Drezda, Münchenul, Veneția și Florența. Pretutîndem privirea îi e absorbită de capodoperele artei universale.

Pleacă în 1912 pe tărîmul Adriaticii. Aici pletează golful larg deschis cu tărîmuri stîncose de la Lussin Piccolo, apoi doi ani în urmă marea la Cirkvenica, sedus de perspectiva înfinită a mării, de depărtările vălurite ale apei mereu mișcătoare și scintind mereu de alte și alte lumini. Vibrează apei, a aerului și a luminii se înmănușează în acele acvarele însoțite.

Războiul aducător de moarte și dezastre îl smulge din calma contemplative a zărilor marine. Pleacă pe front, culețieră Serbia și Albania, apoi bolnav de tifos revine la Arad. În această perioadă lucrează în ulei, în acvarela, dar mai ales în peniță ori serie de portrete înfățișînd internați politici, bosniaci și herțegovineni, și prizonieri de război.

După război, în 1920, expune cîteva lucrări împreună cu sculptorul Rubleczky la Timișoara și cu banii agonisți pleacă la școala de pictură de la Baia Mare, condusă pe atunci de Ioan Thorma. Personalitate puternică, care își formase pe cale autodidactă un mod foarte personal de a privi arta, susținut de sensibilitatea unui ochi deosebit de fin, Alexandru Pataky nu se complăce însă în mediul „școlii“. În schimb este atras de aspectele inedite ale priveliștilor din depresiunea încrecută cu dealuri a Băii Mari. Expoziția din 1921 de la Baia Mare, cea de la Cluj din 1922 apoi, marchează începutul unei perioade extrem de fertile în cariera artistului, care va participa de acum înainte intens la viața artistică, organizînd nenumărate expoziții personale și luînd parte în fiecare an la expozițiile colective.

Astfel, Alexandru Pataky a contribuit la închegarea unei mișcări artistice ardelene, care a reunit deopotrivă artiști romîni și maghiari și a căutat să creeze o activitate expozițională cu caracter local. Mai mult, artistul a susținut și teoretic această mișcare, dezvoltînd prin cîteva articole publicate în presa arădeană din anii 1912-13, importanța inspiratei autohtone și redarea specificului regional în artă. El a atras atenția asupra frumuseților necunoscute ale peisajului ardelean și ale cîmpiei Mureșului, într-o vreme cînd pictorii își căutau inspirația dincolo de hotare, în peisajele Italiei și Olandei, ignorînd bogata sursă de inspirație care le stătea la îndemînă prin interpretarea peisajului specific național. Argumentul cel mai puternic pe care l-a adus întru sprijinirea acestei idei înaintate a fost însăși opera sa de artist, căci Alexandru Pataky s-a inspirat cu o pasiune fidelitate din aspectele priveliștilor înconjurătoare.

În cursul îndelungatei sale vieți și cariere s-a aplecat cu dorința iscoditoare a unui spirit vesnic viu și însetat de realitate asupra imaginilor din natură. Îndrăgostit și pasionat cercetător al naturii, a interpretat cele mai diverse aspecte și momente ale ei. Poezia fiecărui anotimp, de la primăvara timpurie, în care vîntul springtar alungă prin aer aburii pămîntului ce se trezește din somnul iernii, la verdeața radioasă, ce împodobește cu frunze și smarald întînderele însoțite ale peisajului vîratic, pînă la cîmpele brumate ale lui octombrie și noiembrie, cu vîzduhul împînzit de ceață, ce se lasă peste cîmpele pustii, își găsește vibrația în specificul peisajului de șes. Perspectiva adîncă și largă, cu depărtări line, a cîmpiei Mureșului, străbătută de lumina puternică ce face să vibreze aerul și contopesc farmecul deosebitelor culori într-o viziune armonioasă, dominînd în maioralitatea acvarelelor sale. Dar nu numai peisajul neted și deschis al șesului îl preocupă pe artist, ci și frumusețile munților transilvăneni.

Pe artist îl impresionează de asemenea peisajul citadin, priveliștile de la marginea Aradului, suburbiile pustii, periferiile izolate, care în trecut evocau cartierele sărace ale orașului. Colibele mărunte cu pereții de lut, în care altădată sălășluia mizeria stau măturte prin opera artistului, dezvoltînd inegalitatea socială a unor stări trecute. Atenția lui se îndreaptă în egală măsură și spre om, văzînd în contextul colectiv, mai mult decît prin imaginea individualizatoare a portretului. Scene de masă, reprezentînd țirguri și piete, dar mai ales pelerinaje la țară, înmănușează pitorescul costumelor din regiunea noastră. Roșul vioi al costumului bulgăresc, costumul verde și cafeniu al crăsovernilor, mătăsurile multicolore și lu-

cioase ale vestimentelor svăbești, se desprind din ansamblul sobru al grupurilor animate.

În ultimul deceniu, sub influența suflului reînnoitor care străpune la arta noastră, artistul s-a oprit cu o vîdălită luare aminte asupra scenele de muncă inspirate din viața țărînă. Aratul, secerișul, îteratul, muncile de primăvară și cele de toamnă pe ogoare ocupă un loc tot mai constant în preocupările sale artistice. Foarte multe din imaginile create sînt legate strîns de aspecte specifice ale orașului nostru.

Artistul a practicat în decursul îndelungatei sale cariere tehnica picturii în ulei, desenul în peniță, dar în mod deosebit acvarela. El este — la arta ardeleană — unicul reprezentant consecvent al acestei tehnici, ce constă în așternerea pe hîrtie a unor straturi transparente de culori dizolvate în apă. Pensulația largă, ușoară și fină, sensibilitatea deosebită a lucrurilor, subtilitatea coloritului alt de expresiv prin mijlocul unic al vibrației și al dozării, trădează de la prima ochire un maestru al acvarelei. Prospețimea nealterată a culorilor se întîmplă în egală măsură în opere create acum treizeci sau patruzeci de ani, ca și în cele pictate mai ieri. Această prospețime o trădează și conținutul operii.

Artistul, care nu peste mult va împlini vîrsta de 76 de ani, este mai mult ca oricînd în plină activitate, nu greșim afirmînd, în plină evoluție. El dovedește o vigurozitate și o claritate de concepție, care este susținută de stăpînirea măiestră a meșteșugului. În plină înflorire a creației sale Alexandru Pataky, artistul cu suflul vesnic tînăr și primitor de frumusețe continuă să ne dăruiască opere de conținutul lor realist și prin poezia adîncă a culorilor.

V. M.



# Pagina TINERETULUI

## DORINȚĂ

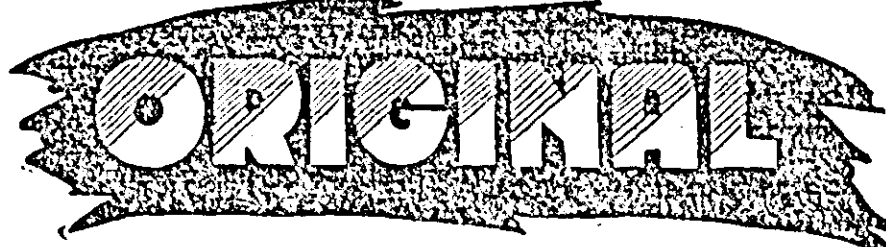
Aș vrea ca versul meu țîșnit sfîos  
Din inima-mi ce bate tînereste,  
Să fie țările mele de folos  
Și vieții noi ce aripile-și crește  
Nu tot ce-am scris e, poate, izbitut;  
Și stingăci în versul meu sînt multe  
Doar oamenii de-or sta să mi-l asculte,  
Vor ști că e din inimă țîșnit.  
Pegăsul meu nu-l încă potcovit  
Poate va fi, dar bine nu știu încă,  
Și din urcuș nici sferit n-am împlinit;  
Mai am să urc spre culmile de stîncă

MIRCEA MICU

## Acțiunea de colectare a fierului vechi continuă

Utemiștii și ceilalți tineri de la Intreprinderea comunală Arad continuă acțiunea de colectare a fierului vechi și predarea lui la D.C.A.  
În decurs de numai două săptămîni s-a colectat o cantitate de 6.000 kg. de fier vechi. Tinerii participă cu înalta entuziasm la această acțiune. În mod deosebit s-au evidențiat, tinerii Ludovic Vogel și Florea Moț. Cu sprijinul lor s-au strîns cele mai mari cantități de fier.

IOAN RIVEN, corresp.



Andrei Pașca era socotit ca un elev inteligent și ordonat, bun sportiv și talentat acordeonist. Profesorii îl evidenciau de nenumărate ori, colegii îl iubeau pentru prietenia sinceră ce le-o purta, părinții erau și ei, bineînțeles, foarte mulțumiți de fiul lor.

Andrei studia cu aceeași plăcere și matematica și literatura. De aceea pronosticurile în legătură cu viitorul lui erau foarte variate: unii spuneau că se va face inginer, alții susțineau că are mai mare afinitate pentru poezie, deci se va face poet, iar câțiva erau de părere că va fi și inginer și poet. Dar să lăsăm viitorul tînrului nostru pe seama timpului și să ne ocupăm acțiunea de chestiune care a adus în viața lui Andrei Pașca destule neplăceri.

Într-o zi l-a năzărit lui Pașca că nu e destul de original, că-l lipsește ceva. A fi elev strălucitor, gîndea el, e un lucru destul de comun, laudele prea repetate devin plictisitoare, buna purtare se poate transforma cîteodată într-o banală monotonie. Despre el se spun numai lucruri bune, e dat ca exemplu de cîte ori se vorbea ocazia. Colegii l-au botezat „Andrei cel bun”. E neapărată nevoie ca omul să fie și nițel original, să facă ceva neașteptat și senzațional, de care să se spună: „bravo!”.

Colegii din dreapta, bunăoară, e original: poartă pantalonii alți de strîmți înțel puțin jumătate din trecătorii întorc capul după el, colegul din stînga are o frizură foarte apreciată mai ales de elevele din clasă a X-a, colegul din față gingăvește, desigur de nevoie, dar e foarte nostim.

Ce-ar putea să facă el, Andrei, să fie cel puțin tot atât de original? Cu pantalonii nu l-a mers. Mama l-a spus că-l face bagatele dacă îndrăznește să-l aducă în casă asemenea hațocură. Cu părul nici nu a încercat, deoarece tatăl l-a prevenit că-l tunde cu „zero”. De gingăvia l-a încercat într-o zi dar nu l-a luat nimeni în serios, de vreme ce nu era autentic. La aceeași vîrstă a avut odată o bronșită și s-a răzgîndit. A găsit, în sfîrșit, o chestie originală și potrivită cu meritele sale: să nu mai salute pe stradă, eventual numai cu un fel de mormăit cum a văzut el într-un film. Zis și făcut.

### Schiță de ION JIVAN

Într-una din zile următoare, Andrei Pașca a venit la școală, ca de obicei, cu câteva minute înainte de prima oră. Portarul l-a salutat cu șapca pînă la pămînt ca pe o față simandicoasă. Andrei s-a mirat de această deosebită atenție, a mormăit ceva, zîndu-și că bătrînul e cu chef. Dar a rămas și mai surprins cînd în capul scîrilor, s-a lîvit directorul, care și-a scos pălăria, salutîndu-l cu o reverență de modă veche, apăsînd pe formula consacrată: bună dimineața, dragă Pașca! Andrei și-a zis că de bună seamă directorul e distrat — ca și cu alte ocazii — și a lîțit pasul spre clasă lui. Din dreapta și din stînga, pe coridor, îl salutau cu șapca pînă la pămînt. Elevii de toate vîrstele. Pașca, luat pe neașteptate, și-a pierdut pentru o clipă siguranța de sine, a intrat repede în clasă, trîntind ușa. Nu pricepea ce e cu locul acesta stu-

deosebită atenție, a mormăit ceva, zîndu-și că bătrînul e cu chef. Dar a rămas și mai surprins cînd în capul scîrilor, s-a lîvit directorul, care și-a scos pălăria, salutîndu-l cu o reverență de modă veche, apăsînd pe formula consacrată: bună dimineața, dragă Pașca! Andrei și-a zis că de bună seamă directorul e distrat — ca și cu alte ocazii — și a lîțit pasul spre clasă lui. Din dreapta și din stînga, pe coridor, îl salutau cu șapca pînă la pămînt. Elevii de toate vîrstele. Pașca, luat pe neașteptate, și-a pierdut pentru o clipă siguranța de sine, a intrat repede în clasă, trîntind ușa. Nu pricepea ce e cu locul acesta stu-

### Hoinarul vînt de primăvară

Hoinaru vînt de primăvară  
Să teși cu el pe timp, te-mble,  
În zori, cînd printre crengi se cerne  
Lumină roșie-aurie.  
Și să-l ascuți cum țîră veste,  
Trezește fremăt prin păduri  
Cum face bobul să zăvonească  
Sub valuri negre de-arduri.  
Ori cum se leagă prin terbur  
Te-ndeamnă adînd, să-l vezi;  
Cum îl primesc cu-o tresdrire  
Clorochini de floare prin luezi.  
Cum bucușii semăntorii  
Îi ies în cale pe ogoare,  
Iar el năframa desfăcîndu-și  
Le șterge fruntea de sudoare.  
HORTENZIA TURUC

## Doi tineri, două atitudini

Viorel Pascu este lăcătuș la Ateliera regională C.F.R. E un băiat vesel, după cum afirmă unii. Dar în această calitate a lui cea mai mare calitate e hărnicia și dragostea sa pentru muncă.  
Se întîmplă de multe ori că tovarășii mai vîrstnici stau de vorbă cu el și arată unele din însușirile sale, li se povestește. Tînrul Viorel Pascu mereu, trage concluziile folositoare, înțelegîndu-și greșelile. Este un tînr modest, așa cum îl stă bine un tîmțist. E dornic de învățături, și a cunoaște tot ce este nou și înaintat. De cînd a început să învețe mecanica moto-compresoarelor și a motoarelor K.D.  
Ca totuși deosebită este atitudinea tînrului Iosif Toma, strungar la atelier.

Despre Iosif Toma, tînrul din atelier sîcui sîcui o impresie care, în cea măsură, e justă. „Are o mîtură mîtură” — spun ei. Se crede că, pe cînd în realitate are încă mîtură de învățat”. Să nu „îndrăznească să-l critice că atunci tîmțist care ca ars, în producție este înaintat. Lasă strungul necurățat. La ședințele organizației U.T.M. se ține în mod sistematic, invocînd ca totuși neîntemeiate.  
Fînd sezișat de atitudinea utemis-tilor Iosif Toma, organizația U.T.M. a luat de îndată măsuri pentru a-l ajuta să înțeleagă că drumul pe care merge e greșit. Criticile ce l-au căluzit l-au pus pe gînduri și creștînd într-un viitor apropiat va urma și el exemplul tînrilor care fac bine întreprinderii noastre.

I. DARULA, corresp.

## CENTRUL ÎNAINȚAȘ

Meclul s-a terminat. Mateon, centrul înaintaș al echipei Flamura roșie U.T.A., părăsește terenul alături de cochiliorii săi. E fericit de victorie, de cele 3 goluri pe care le marcase. Vin apoi pe rînd suporterii echipei să-l feliciteze pentru remarcabila sa comportare. El se numără astăzi printre cei mai buni jucători ai echipei noastre de prima categorie. Este un bun sportiv și un hărnic muncitor. Alături pe terenul de sport cit și în producție, și-a câștigat stima și dragostea celor ce-l înconjoară.

Pînă a ajunge însă la această „performanță” a avut de parcurs un drum lung...

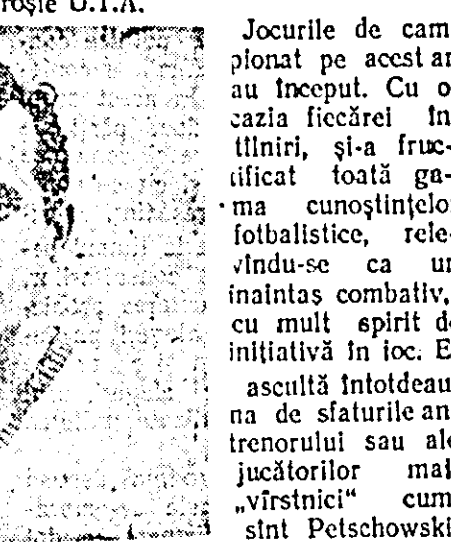
Cu mulți ani în urmă, pe terenul de fotbal din fața școlii medii nr. 1, se organizau adesea meciuri de campionat între echipele de categoria „F. C. Maidan”. Jucătorii descuși își disputau înfrîngerea cu multă însoțire. Fiecare căuta să „exceleză” prin tehnica sa individuală. Desori, atenția „spectatorilor” adică a trecătorilor care se opreau un moment să privească jocul copiilor, a fost atrasă de voința unui băletandru brunet și subtil care juca cu multă vioiciune. Era tînrul Mateon. Într-una din zile, printre trecătorii, se află și antrenorul Albu, care văzîndu-l pe jucătorul l-a chemat la antrenamentele echipei de pîlci „Gloria”. Aici, pentru prima oară, a îmbrăcat tricoul de fotbalist și a înălțat bocancii de fotbal. Bucuria lui, atunci, a fost nespuse de mare.

A sosit ziua primului meci. Tînrul Ioan Mateon a debutat cu succes.  
Zi de zi progresul lui a fost mare. Ajutat de antrenor a făcut cunoștință cu o serie de probleme noi pentru el, din tehnica jocului cu balonul rotund. Era prezent la fiecare antrenament și urmărea cu atenție jocul celor „mari”.

ment și urmărea cu atenție jocul celor „mari”.  
Apoi și-a continuat activitatea în echipa de pîlci U.T.A. iar mai tîrziu în echipa de juniori. Cu ocazia fiecărui meci, se afirma tot mai mult ca un jucător tehnic, un atacant eficient. De pe atunci s-a remarcat ca un bun trăgător la poartă.

Modestia ce-l caracterizează l-a ajutat mult în obținerea unor rezultate remarcabile. Antrenorul, văzîndu-l voința fermă, se ocupa îndeaproape de el.

„Ianuarie 1956 deschide în fața tînrului Mateon noi perspective. E în echipa de prima categorie — Flamura roșie U.T.A.



Jocurile de campionat pe acest an au început. Cu ocazia fiecărui înfrîngere, și-a fructificat toată gama cunoștințelor fotbalistice, reînvîndu-se ca un înaintaș combativ, cu mult spirit de inițiativă în joc. El ascultă întotdeauna de sfaturile antrenorului sau ale jucătorilor mai „vîrstnici” cum sînt Petschowski, Serfăzo, Farmati, Meroea și alții.

În actualul campionat Flamura roșie U.T.A. a înscris 10 goluri dintre care 8 au fost marcate de către centrul înaintaș — Mateon. Cu această performanță s-a impus pînă în prezent ca unul din cei mai combativi centri atacați din țară.

Dar el nu numai pe terenul de sport desfășoară o activitate intensă, ci și în producție. Ca maestru țesător la uzinele „30 Decembrie”, obține succese însemnate în munca sa de zi cu zi.

Ca utemist, își îndeplinește conștiința sarcinilor, la parte activă în viața organizației U.T.M. din care face parte.  
Urăm tînrului centru înaintaș Ioan Mateon noi succese atât pe stadioane cît și în producție.  
STEFAN IACOB

## Știați că...

Un kilogram de uraniu poate înlocui 2.500.000 kg. de cărbune? S-a dovedit că un automobil „Pobeda” merge nevoie de circa 6 gr. de combustibil atomic pentru a străbate 1.000 km.  
Din toate plantele cultivate, lezardă dau cea mai mare recoltă la țară. Legumele dau producții la țară în medie de 10—15 ori mai mult. În unele cazuri chiar de 25 ori mai mari decît cerealele.  
Viteza de tăiere a strîngîre în țesut. În 45 ani a crescut în medie 40 de ori. Astfel, viteza de tăiere în anul 1900 a fost de 10—12 m-min., în 1920 a fost 150—160 m-min. și în anul 1950 a fost de 700—2.000 m-min. a-4-10 km.-ora ceea ce reprezintă un automobil modern care se deplasează pe o autostradă.  
Cea mai mică animală mamifer de pe pămînt este un fel de șoricel din țara Soricidaelor (Pachyura e-tria) Lungimea lui este 3,5—4 cm. și greutatea de 2-3 cm. decît nu e mai decît un gîndac mijlociu. Animalul mamifer cel mai mare este balena a cărei greutate atinge 150.000 kg.  
Căla zilei pe planeta Marte este de 24 ore și 37 minute, iar durata zilei este de 73 zile marțiene. Durata zilei pe Mercur este de 88 zile pămîntene, iar Venus face o rotație în jurul axului său în 25 zile și anul pe această planetă durează 225 zile pămîntene. Jupiter înconjoară soarele în 12 ani pămînteni. Pe Uranus anul durează 10 ore și 49 minute în Neptun înconjoară soarele în 164 zile deci anul pe această planetă durează 96 zile de zile.

—O—

## Înfrînt cu poetul Rusalin Mureșanu

Astăzi, la ora 17, va avea loc în sala festivă a Palatului pionierilor înfrîngerea cântărilor din orașul nostru cu tînrul poet Rusalin Mureșanu.  
Sînt încalți să participe toți iubitorii de literatură.

## Un deschizător de drumuri: FERNANDO MAGELLAN

Ispita „mare incognitum” (mare necunoscută) a atras oamenii din vremurile memorabile. Romanii aveau chiar o maximă: „Navigare necesse est” — „A naviga este necesar”.  
Încă cu 2.500 de ani înainte erei noastre se fac încercări temerare, pentru a cunoaște lumea, de a explora valele Nilului. Oamenii se avertă de asemenea pe mare, căștigînd o vastă experiență în minuirea galelor. Herodot a amintește în scrierile sale că prin anul 600 înainte erei noastre, la ordinul regelui egiptean Neco, corăbierii fenicieni au înconjurat Africa în timp de trei ani. Unul dintre marii descoperitori ai antichității, Hanuo, duce, pe la 500 înainte erei noastre, 30.000 emigranți cartaginezi în coloniile din Maroc și Rio de Oro, iar Himilco, un expediționar cartaginez, ajunge pînă la gheturile Oceanului Înghețat de Nord.

Sînt numeroase încercările de a pătrunde prin necunoscut și se reușește să se creeze o adevărată știință a călătoriei pe apă și o cosmografie dezvoltată.  
Evol mediu, stăpînit de ideile greșite ale lui Ptolomeu — acest „geographus maximus, acest papă al geografiei”, cum îl numește marele scriitor Ștefan Zweig — după care Oceanul Atlantic e un vastu nesfîrșit de apă, a aruncat vîntul întinerului asupra a tot ce se realizează pînă atunci în domeniul navigației. Oamenii uită de vechile cercetări.

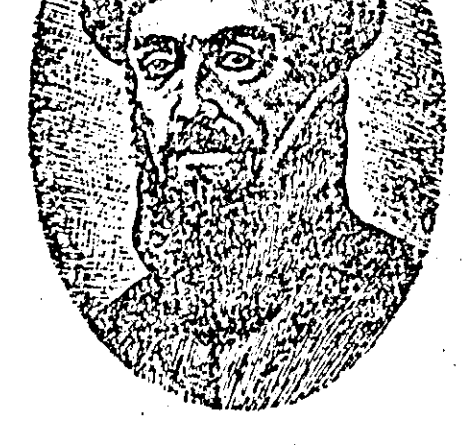
Spiritul cercetărilor revine în secolele al XV-lea și al XVI-lea odată cu goana după „especceria” (mirodieni, în limba spaniolă), după aur, fildeș alb și negru, caracterizată prin jafuri și cruzimi. Unul dintre exponenții cei mai de seamă ai acestor frămîntări, ce cuprinseser Europa occidentală, este alături de Cristofor Columb și Vasco de Gama, portughezul Fernando de Magalhaes, intrat în istorie sub denumirea de Magellan.

Magellan, de la a cărui moarte s-au împlinit de cînd 435 de ani, a rămas o figură proeminentă din perioada marilor descoperiri geografice, el fiind primul care a întreprins un ocol în jurul pămîntului.  
Născut la 1480, dintr-o familie de nobili portughezi, Magellan a intrat în vîltoarea evenimentelor prin a servi, par-se, curtea regală, și apoi în armată. De tînr la parte la expediții militare de cucerire (India, Moluce, Maroc). În aceste expediții Magellan își însușește cunoștințe vaste pe care le întregeste în biblioteca secretă a coroanei.

Bazîndu-se pe diferite ipoteze, dovedite mai tîrziu ca neîntemeiate, în gîndul lui Magellan încoțese ideea de a organiza o expediție pentru găsirea unui drum spre India, dinspre apus, în ciuda esecurilor altor predecesori. Regele Portugaliei, Manuel, îl respinge propunerea și atunci Magellan se adresează lui Carol I, regele Spaniei. Deși împlinind numeroase greutăți și este nevoit să po-

## Magellan nu era un expediționar din capriciu.

Magellan nu era un expediționar din capriciu. El dorea fală și onoruri. În noile locuri se înfrîngăzau în calitate de conducător de teritorii, autoritate cu depline puteri, și intervine în repelate rînduri în luptele dintre băștinăși. În timpul unei asemenea lupte el e ucis la 27 aprilie 1521, pe insula Maclan, de către băștinășii conduși de Silapulapu.

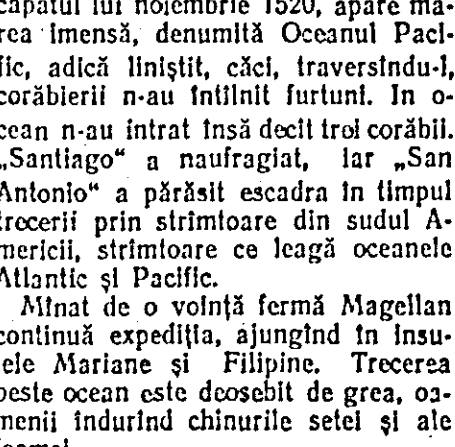


Moartea marelui navigator nu demoralizează restul echipajului care se imbarcă acum pe două corăbii. „Conception” este arsă, celelalte continuînd drumul. În țară ajunge numai „Victoria”, sub conducerea lui del Cano. „Trinidad”, care necesita reparatii, se reîntoarce prin Oceanul Pacific, dar e capturată de portughezi.  
Expediția lui Magellan, de pe urma căreia au supraviețuit doar 18 oameni din 265, cît forma inițială echipajul a revoluționat gîndirea omenescă. Ea a dovedit că pămîntul e rotund și a dat o ripostă puternică concepțiilor retrograde. Figura lui Magellan ne-a rămas vie prin faptele marelui navigator al cărui exemplu a cultivat generațiilor de tîneri perseverența, curajul și pasiunea.

I. POPA

## Magellan nu era un expediționar din capriciu.

Magellan nu era un expediționar din capriciu. El dorea fală și onoruri. În noile locuri se înfrîngăzau în calitate de conducător de teritorii, autoritate cu depline puteri, și intervine în repelate rînduri în luptele dintre băștinăși. În timpul unei asemenea lupte el e ucis la 27 aprilie 1521, pe insula Maclan, de către băștinășii conduși de Silapulapu.



Magellan nu era un expediționar din capriciu. El dorea fală și onoruri. În noile locuri se înfrîngăzau în calitate de conducător de teritorii, autoritate cu depline puteri, și intervine în repelate rînduri în luptele dintre băștinăși. În timpul unei asemenea lupte el e ucis la 27 aprilie 1521, pe insula Maclan, de către băștinășii conduși de Silapulapu.

I. POPA



**Declarațiile conducătorului delegației tineretului popular din Iugoslavia după înapoierea acesteia din U.R.S.S.**

BELGRAD 10 (Agerpres) Ziarul „Omladina” a publicat la 9 mai declarația făcută de Miko Tripalo, conducătorul delegației tineretului popular din Iugoslavia, după înapoierea acesteia din Uniunea Sovietică.

Delegația tineretului popular din Iugoslavia, a subliniat Miko Tripalo, a vizitat Uniunea Sovietică timp de o lună, la invitația Comitetului Central al U.T.C.L. Delegația a fost primită deosebit de cordial și pretindevă unde ne-am întâlnit cu conducătorii U.T.C.L. și cu tineretul am constatat dorința sinceră de a ne cunoaște și a colabora cu noi. Datorită ospitalității deosebite a gazdelor noastre și a programului excelent organizat, am avut posibilitatea să cunoaștem îndeaproape activitatea U.T.C.L. și viața tineretului sovietic. Au fost organizate o serie de întâlniri la sediul C.C. al U.T.C.L. la care am discutat probleme cu privire la colaborarea noastră în viitor și la relațiile internaționale între organizațiile de tineret. În timpul acestor întâlniri au

avut loc schimburi de păreri sincere despre căile de dezvoltare continuă a colaborării cu organizațiile de tineret din alte țări.

Membrii delegației și conducerea C.C. al tineretului popular este deosebit de mulțumită de faptul că vizita noastră în Uniunea Sovietică a confirmat faptul că în calea colaborării dintre tineretul popular și U.T.C.L. nu există piedici.

Delegația tineretului din Iugoslavia a avut o întrevedere cu membrii Biroului C.C. al U.T.C.L. la care au fost luate hotărâri concrete cu privire la formele de colaborare în viitor. S-a proiectat ca la începutul lunii octombrie Iugoslavia să fie vizitată de o delegație a U.T.C.L., pentru a cunoaște viața și activitatea tineretului popular din Iugoslavia. În afară de aceasta, se va face un schimb de informații și articole, ceea ce va contribui la o mai bună cunoaștere reciprocă. Se discută de asemenea problema schimbului de grupuri de tineri turști, problema relațiilor dintre diferite organizații orașenești și extinderea legăturilor între studenți.

**„Adunări mondiale” împotriva armelor nucleare**

TOKIO 10 (Agerpres). Potrivit agențiilor de presă, din inițiativa Consiliului japonez pentru interzicerea bombelor atomice și cu hidrogen, între 4 și 10 august, la Tokio, Hiroșima și Nagasaki vor avea loc „adunări mondiale”, împotriva armelor nucleare.

Au fost învitate să trimită delegații la aceste adunări un număr de 30 de țări, printre care U.R.S.S., S.U.A.,

Marea Britanie, Franța și India, precum și 27 de organizații internaționale.

După cum se știe, în august anul trecut, în aceste trei orașe au avut loc adunări similare în legătură cu împlinirea a zece ani de la bombardamentele atomice americane asupra orașelor Hiroșima și Nagasaki, în cursul celui de-al doilea război mondial.

**Puterile occidentale continuă să ceară Germaniei occidentale să suporte cheltuielile de întreținere a trupelor lor**

BONN 10 (Agerpres) Potrivit relațiilor de presă, la 8 mai ambasadorii Angliei și Franței în Republica Federală Germană au remis Ministerului Afacerilor Externe note în problema cheltuielilor R. F. Germane pentru întreținerea trupelor puterilor occidentale, staționate pe teritoriul ei. Se așteaptă o notă similară și din partea guvernului S.U.A.

Aceste note constituie răspunsul la nota guvernului R. F. Germane în care se respinge cererea puterilor occidentale ca Republica federală să continue să suporte după 5 mai 1956 cheltuielile de întreținere a trupelor acestor puteri.

Referindu-se la conținutul notelor guvernelor englez și francez, agenția D.P.A. anunță că puterile occidentale consideră ca și până acum că Germa-

nia occidentală trebuie să suporte cheltuielile de întreținere a trupelor lor aflate pe teritoriul ei deoarece „formarea armatei vest-germane se desfășoară într-un ritm lent”. După cum reiese din știrea agenției D.P.A., Germania occidentală urmează să cheltuiască după 5 mai 1956 în decurs de încă un an cîte 120 de milioane mărci lunar pentru întreținerea personalului german care deservete trupele puterilor occidentale. În afară de aceasta, R. F. Germană trebuie să presteze diferite servicii pentru trupele puterilor occidentale. Suma totală a cheltuielilor guvernului vest-german pentru întreținerea trupelor puterilor occidentale urmează să se ridice la aproximativ 2 miliarde mărci.

**Documente în legătură cu situația respectării acordurilor de la Geneva cu privire la Vietnam**

MOSCOVA 10 (Agerpres). — TASS anunță: După cum s-a mai anunțat, în lunile aprilie și mai a. c. au avut loc la Londra întrevederi între A. A. Gromiko, prim locțiitor al ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S., și lordul Reading, ministru de stat al Afacerilor Externe al Marii Britanii, care prezintă pe cei doi președinți ai conferinței de la Geneva din 1954 pentru Indochina.

În cadrul tratativelor s-a hotărât ca în numele celor doi președinți — V. M. Molotov, ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S., și Selwyn Lloyd, ministrul Afacerilor Externe al Marii

Britanii, să fie adresate mesaje speciale guvernelor Republicii Democratice Vietnam și Vietnamului de sud, Comisiei Internaționale de supraveghere și control din Vietnam și guvernului Franței.

La 9 mai Ministerul Afacerilor Externe al U.R.S.S. și Ministerul Afacerilor Externe al Marii Britanii au trimis aceste mesaje guvernelor respective, precum și guvernelor țărilor participante la conferința de la Geneva pentru Indochina și guvernelor țărilor reprezentate în Comisia internațională de supraveghere și control din Vietnam.

Iată cuprinsul acestor documente:

**Mesajul adresat de cei doi președinți ai conferinței de la Geneva pentru Indochina Comisiei internaționale de supraveghere și control în Vietnam**

Din imputernicirea guvernelor Marii Britanii și Uniunii Sovietice lordul Reading, ministru de stat al Afacerilor Externe al Marii Britanii, și A. A. Gromiko, prim locțiitor al ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S., care reprezintă pe cei doi președinți ai conferinței de la Geneva pentru Indochina, s-au întâlnit la Londra pentru a discuta situația respectării acordurilor de la Geneva pentru Indochina. Ei au primit mesajul Comisiei internaționale din 2 mai 1956 și o scrisoare separată cu aceeași dată din partea reprezentantului canadian din comisie.

Cei doi președinți își exprimă recunoștința pentru aportul pozitiv adus de Comisia internațională de supraveghere și control din Vietnam la cauza înfăptuirii acordurilor de la Geneva cu privire la Vietnam. Ei speră că Comisia internațională de supraveghere și control din Vietnam va depune și în viitor eforturi în vederea realizării și consolidării păcii, pe baza respectării acordurilor de la Geneva cu privire la Vietnam, în scopul restabilirii unității țării prin ținerea unor alegeri generale libere sub controlul Comisiei Internaționale.

În așteptarea îngerii alegerilor generale libere pentru unificarea Vietnamului, cei doi președinți acordă o

Ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S.  
V. MOLOTOV  
8 mai 1956.

Ministrul Afacerilor Externe al Marii Britanii  
SELWYN LLOYD

**Mesajul adresat de cei doi președinți ai conferinței de la Geneva pentru Indochina guvernelor Republicii Democratice Vietnam și Republicii Vietnam**

Din imputernicirea guvernelor Marii Britanii și Uniunii Sovietice, lordul Reading, ministru de stat al Afacerilor Externe al Marii Britanii, și A. A. Gromiko, prim locțiitor al ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S., care reprezintă pe cei doi președinți ai conferinței de la Geneva pentru Indochina, s-au întâlnit la Londra și au analizat amănunțit problemele care se referă la înfăptuirea acordurilor de la Geneva cu privire la Vietnam. El au procedat de asemenea la un schimb de păreri în legătură cu propunerea de a se convoca o nouă conferință a țărilor participante la prima conferință de la Geneva și a țărilor membre ale Comisiei Internaționale pentru discutarea acestor probleme.

În cadrul convorbirilor care au avut loc ei și-au exprimat îngrijorarea față de situația care s-a creat în prezent în legătură cu respectarea acordurilor de la Geneva cu privire la Vietnam, unde nici până în prezent nu a fost început aplicarea clauzelor politice ale acordurilor de la Geneva. În special nu s-au ținut consultări pentru pregătirea și ținerea unor alegeri libere în întregul Vietnam, sub controlul Comisiei Internaționale, în scopul restabilirii unității naționale a Vietnamului. Datorită acestui fapt această condiție foarte importantă a acordurilor de la Geneva este în primejdie de a nu fi respectată, cu toate că ambele părți din Vietnam s-au declarat de acord cu principiul reunificării naționale prin alegeri generale libere.

În așteptarea alegerilor generale libere pentru unificarea Vietnamului cei doi președinți acordă o importanță deosebită respectării armistițiului, sub controlul permanent al Comisiei Internaționale pentru Vietnam. Ei recunosc că dizolvarea comandamentului suprem al Uniunii Franceze a mării

greutățile Comisiei Internaționale de supraveghere și control din Vietnam în îndeplinirea funcțiilor prevăzute de acordurile de la Geneva, care constituie baza activității comisiei, și că aceste greutăți trebuie să fie învinse. Cei doi președinți sunt conștienți că autoritățile din cele două părți ale Vietnamului vor colabora în mod efectiv și că aceste greutăți vor fi înlăturate cu adevărat.

Călușii de interesele consolidării păcii în Indochina, pe baza principiilor și clauzelor acordurilor de la Geneva pentru Vietnam, cei doi președinți cheamă autoritățile Republicii Democratice Vietnam și Republicii Vietnam să depună toate eforturile pentru a traduce în viață acordurile de la Geneva cu privire la Vietnam, pentru a preîntîmpina în viitor orice încălcare a clauzelor militare ale acestor acorduri și a asigura realizarea clauzelor și principiilor politice consemnate în declarația finală a conferinței de la Geneva. În acest scop, autoritățile din cele două părți ale Vietnamului sînt invitate să comunice separat sau în comun și cit se poate de repede celor doi președinți considerentele lor cu privire la timpul necesar pentru începerea consultărilor, care au drept scop discutarea problemei organizării unor alegeri pe întregul Vietnam, precum și cu privire la data ținerii acestor alegeri, prin care trebuie să fie realizată unitatea Vietnamului.

Relevînd activitatea rodnică depusă de Comisia Internațională de supraveghere și control în Vietnam, cei doi președinți cheamă autoritățile celor două părți din Vietnam să o ajute în viitor pe toate căile în îndeplinirea funcțiilor ei prevăzute de acordurile de la Geneva cu privire la Vietnam.

Cei doi președinți vor continua să se consulte între ei în legătură cu situația din Vietnam și, dacă va fi ne-

Ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S.  
V. MOLOTOV  
8 mai 1956.

Ministrul Afacerilor Externe al Marii Britanii  
SELWYN LLOYD

**Mesajul adresat guvernului francez de cei doi președinți ai conferinței de la Geneva pentru Indochina**

Cei doi președinți ai conferinței de la Geneva pentru Indochina au analizat amănunțit problemele care se referă la înfăptuirea acordurilor de la Geneva cu privire la Vietnam. Ei au luat cunoștință de notificarea făcută de guvernul francez în conformitate cu care la 28 aprilie, în urma retragerii trupelor franceze din Vietnam, prevăzută de art. 10 al declarației finale, comandamentul suprem al Uniunii Franceze din Vietnam va fi dizolvat.

Ei recunosc faptul că dizolvarea comandamentului suprem al Uniunii Franceze a creat pentru Comisia Internațională de supraveghere și control probleme care cer o atenție serioasă. Ei sînt totuși conștienți că autoritățile celor două părți ale Vietnamului vor colabora în mod efectiv și că aceste probleme vor fi rezolvate cu adevărat. În acest scop ei adresează

Ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S.  
V. MOLOTOV  
8 mai 1956.

Ministrul Afacerilor Externe al Marii Britanii  
SELWYN LLOYD

**Scurte știri**

BELGRAD. Miercuri s-a anunțat oficial la Belgrad că președintele Tito a acceptat invitația regelui Paul al Greciei de a petrece cîteva zile în cursul acestui an în insula Corfu.

DELHI. Opinia publică din India a sărbătorit pe larg cea de-a 95-a aniversare a nașterii marelui poet indian Rabindranat Tagore. La Delhi au avut loc la 8 mai adunări și reuniuni ale multor asociații literare și culturale din capitala Indiei, consacrate acestei aniversări.

AMMAN. Potrivit agențiilor de presă, guvernul iordaniei a cerut secesfariatul Ligii Arabe și statele membre ale acestei organizații să convoace Consiliul Ligii pentru a cuta situația din Algeria, precum și eventualele măsuri pentru ajutorarea poporului algerian care luptă împotriva imperialismului francez.

**Afganistanul respinge presiunile americane**

KABUL 10 (Agerpres). Ziarul afgan „Islah” a publicat un articol intitulat „Afganistanul și revista „Life”, în care relevă că, de multă vreme presa americană publică despre Afganistan articole ale căror conținut contravine principiilor menținerii bunelor relații între popoare. Pentru confirmarea acestui fapt, ziarul se referă la un articol despre Afganistan publicat recent de revista „Life” care, „fără să citeze fapte concrete, atacă demnitatea națională a Afganistanului, politica sa și modul său de viață”.

„Nu vom fi niciodată de acord, subliniază ziarul, ca unul să impună altora vederile lor și, cu atât mai mult, nu vom da nimănui dreptul să ne impună părerea sa, mai ales dacă această părere urmărește scopuri politice și contravine intereselor noastre naționale. Poziția noastră în problemele internaționale se bazează pe principiile apărării intereselor noastre naționale și sistemului nostru de apărare prin orice mijloace”.

„În ce privește relațiile de prietenie dintre Afganistan și poporul american, relevă ziarul, articolul revistei „Life” este un atac împotriva acestor relații. Nu putem decât regreta această parte a articolului. Ea stîrnete un profund dezgust”.

**MEMBRI AI DELEGAȚIEI PARTIDULUI SOCIALIST FRANCEZ AU VIZITAT ODESA ȘI HARKOV**

ODESA 10 (Agerpres). — TASS anunță: La Odesa se află de două zile un grup de membri ai delegației partidului socialist francez în frunte cu Georges Brutelle. La 8 mai, oaspeții au vizitat orașul. În portul comercial Odesa oaspeții s-au interesat de mecanizarea lucrărilor de încărcare și descărcare a vaselor, de organizarea muncii.

Marinarii din port au pus oaspeților o serie de întrebări în legătură cu organizarea muncii în porturile din Franța.

La 9 mai, membrii delegației partidului socialist francez au vizitat Harkovul.

**Aspecte ale luptei oamenilor muncii din țările capitaliste**

„Somajul a devenit o problemă serioasă în Danemarca. Trecătorii din capitala daneză, pot vedea pe strădă șomeri purtînd pancarte, pe care se poate citi: „140.000 șomeri în Danemarca de azi”.

În ultimul timp nemulțumirile și revendicările din partea muncitorilor australieni au crescut. Ei au cerut mărirea salariilor care sînt prea mici față de costul vieții și respectarea drepturilor muncitorilor.

ÎN CLIȘEU: muncitorii membri ai federației dochterilor din Sydney, poartă pancarte prin care cer, mărirea salariilor și comerțul liber cu toate țările.

O mulțime imensă de muncitori și muncitoare, diferiți cetățeni din: Crawley, Sussex, manifestează împotriva urcării chirii (CLIȘEU DIN DREAPTA).

Printre invalizii de război sînt mulți care și-au pierdut vederea.

ÎN CLIȘEU DE JOS: o manifestație a orbilor italieni care cer un ajutor cit de mic din partea statului. La fel ca alte milioane de oameni, ei nu vor să treacă printr-un alt război mondial.

**O NOUA LEGE VOTATA DE PARLAMENTUL INDIAN**

DELHI Agerpres). — Agenția France Presse anunță că parlamentul indian a votat o lege conform căreia fetele care nu aveau plîm în prezent dreptul la moștenirea lăsată de părinți vor avea de acum înainte același drept ca și băieții. De asemenea, noua lege prevede că văduvele vor avea de acum înainte dreptul la moștenirea lăsată de soții lor.

**Spectacole**

TEATRUL DE STAT ARAD: în zîmbăta 12 mai la orele 8 Doamna ministru.

Cinematografe:

„GHEORGHE DOJA”: Insingerat.

„NICOLAE BALCESCU”: în tîtanat.

„I. L. CARAGIALE”: Infideli prieteni.

„HERBAK JANOS”: Accidrele.

„TINERETULUI”: Călătorie în epoca preistorică.

„MAXIM GORKI”: (Mieci de Inamicul public nr. 1. Repr. 3 ieri, fară de luna, la orele 8 secesciminică la orele 2, 4, 6 și 8, la orele 11. (Miercuri și sîmbăta la orele 6).

„SOLIDARITATEA”: (Gațate, Melodie pierdută. Repr. zilnic de luna, la orele 7 seara. ) o clă.

„ILIE PINTILIE”: (Căsimă în ziua de 11, 12 și 13 mteșug-Lotie. Repr. în zilele de joi și orele 7 seara.

CINEMATOGRAFIE „M. Resc „30 DECEMBRIE”: ere che- de 12 și 13 mai: S-au cuno- trăsura. Repr. 3, 5 și 7, d, poezia orele 11 matineu.